

**Budget-Sachbericht  
der  
Stadtbibliothek Germering  
für das 1. Halbjahr 2022**



Medien- und Infotisch zur Woche der Meinungsfreiheit im Mai 2022

## Einleitung

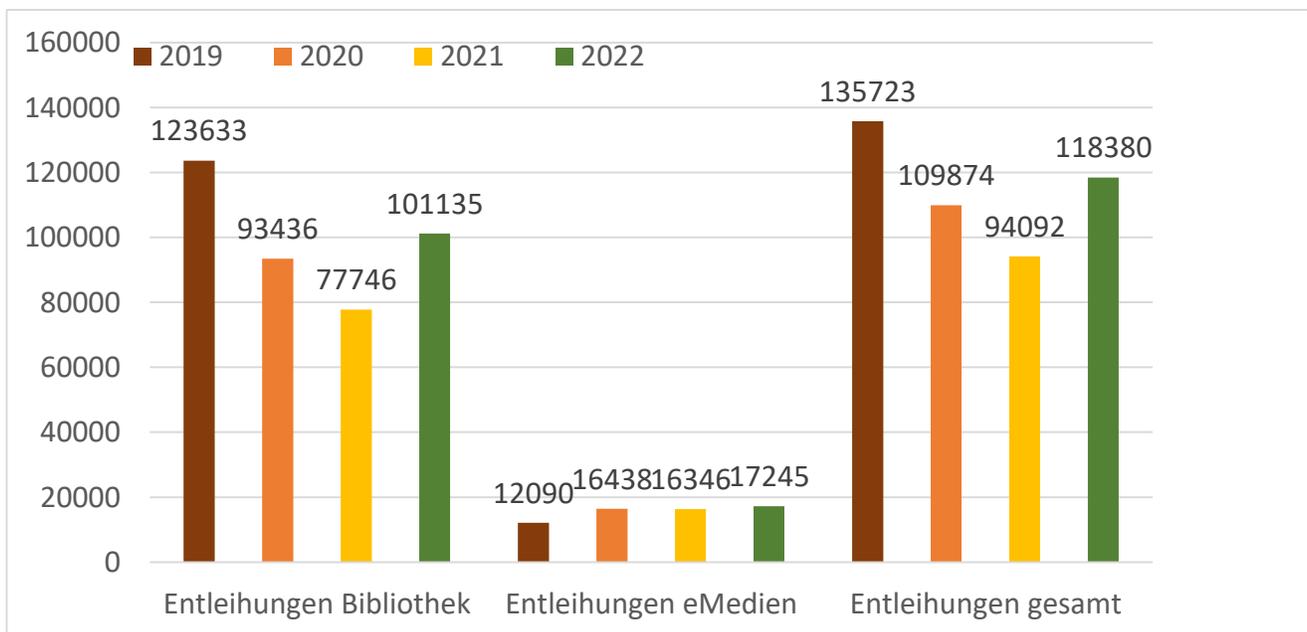
Das erste Halbjahr 2022 war in der Stadtbibliothek Germering weiterhin von den Auswirkungen der Corona-Pandemie beeinflusst. Die gesetzlich vorgeschriebenen Maßnahmen zur Pandemie-Bekämpfung (Maskenpflicht, Zugangskontrolle nach Impfstatus, Einschränkungen für Live-Veranstaltungen...) machten den Besuch der Bibliothek und die Nutzung ihrer vielfältigen Vor-Ort-Angebote für Kund\*innen und Besucher\*innen „beschwerlich“. Dies wird auch in den hier dargestellten Nutzungszahlen deutlich.

Ab Mai 2022 wurden die Einschränkungen schrittweise zurückgefahren, diese Entwicklung lässt die Kennzahlen der Bibliothek langsam wieder steigen und eröffnet Möglichkeiten für Live-Veranstaltungen und -Angebote.

## 1. Zahlen und Daten des 1. Halbjahres 2022

Im Zeitraum 1. Januar bis 30. Juni 2022 wurden aus der Stadtbibliothek Germering insgesamt **118.380** Medien entliehen, darunter **17.245** eMedien. **526** Personen meldeten sich neu zur Benutzung an.

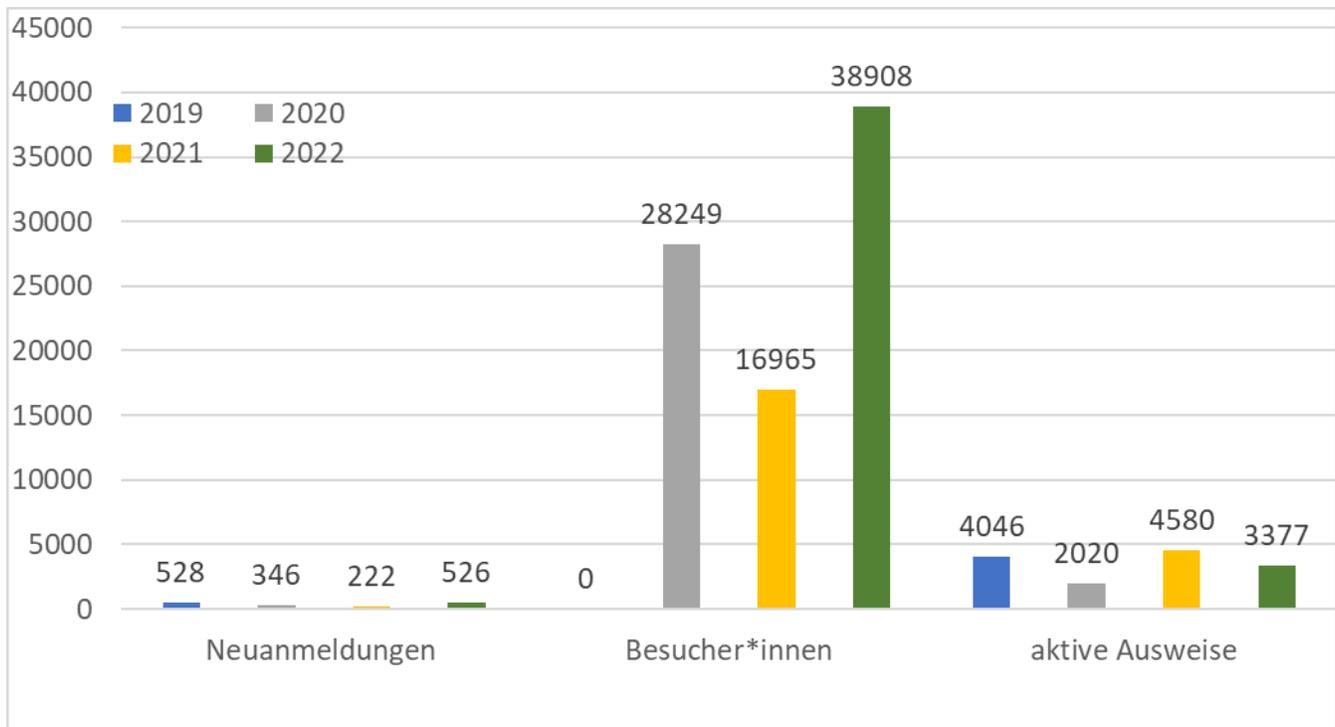
### 1.1 Die Entleihungen (bezogen auf das jeweils erste Halbjahr)



#### →Anmerkung:

Die vorliegenden Zahlen verdeutlichen, dass die Nutzung der Stadtbibliothek nach zwei Corona-Lockdowns in den Jahren 2020 und 2021 wieder etwas „an Fahrt aufnimmt“. Ob die Kennzahlen der Zeit „vor Corona“ wieder erreicht werden, kann aktuell nicht vorhergesagt werden.

## 1.2 Die Kundschaft der Stadtbibliothek Germering (bezogen auf das erste Halbjahr)



## 1.3 Veranstaltungen und Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit und Leseförderung im ersten Halbjahr 2022:

Veranstaltung / Aktion / Angebot	Zielgruppe	Anzahl im ersten Halbjahr 2022
Bibliothekseinführung mit anschließender Aktion wie BilderBuchKino, Vorlesen oder Spielen	Kinder ab 2,5 (Kindergarten) bis 10 Jahre (Grundschule)	12
Autorenlesung für Schulklassen	Schulklassen an Grund- und Förderschulen	0
BilderBuchKino → monatliche offene Veranstaltung und Einzeltermine für Kindergärten	Kinder ab 4 Jahre	18
Schuleinschreibung in Germeringer Grundschulen → Infostand der Bibliothek	Familien mit Grundschul-Kindern	1

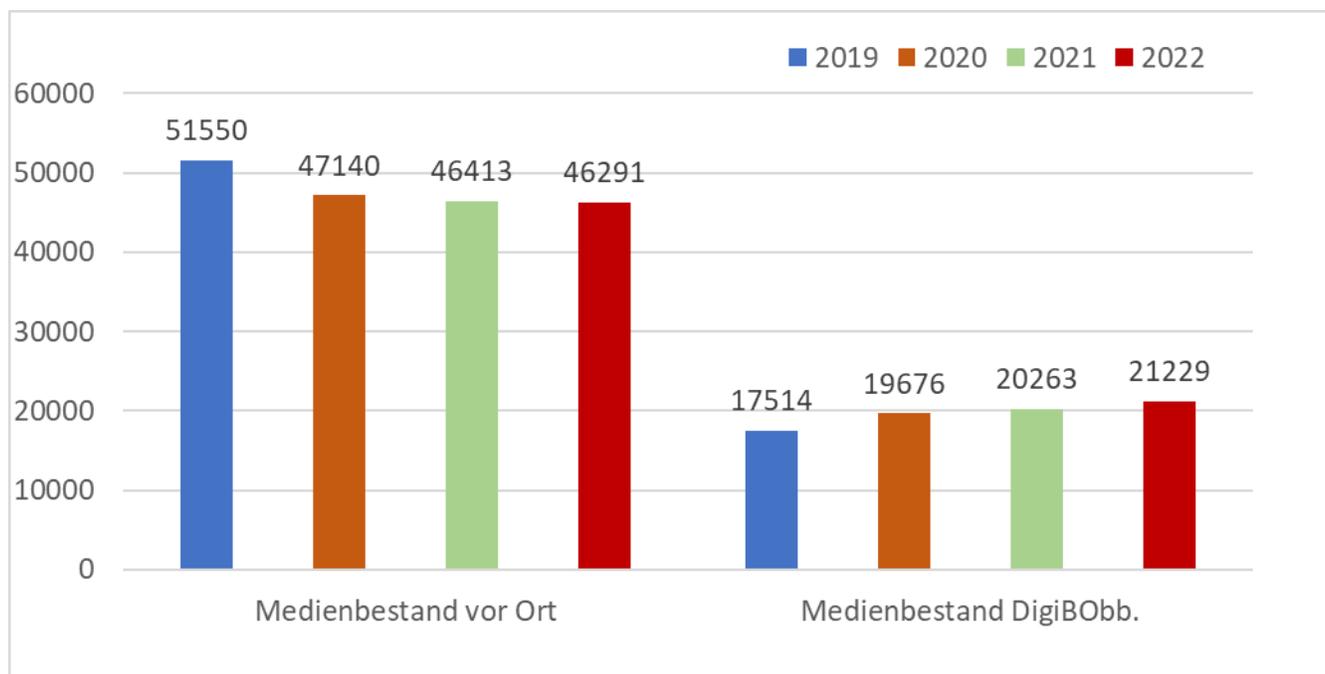
Osterferienprogramm	Kinder ab 6 Jahre	5
Literatur von und mit Senioren: Lesung	Senior*innen	1
Lesung, Vortrag oder Literatur- Performance in Kooperation mit der vhs Germering, der Buchhandlung LeseZeichen, der Gleichstellungsstelle u.a.	Erwachsene	5
Medien- und Informationstische, Medienverzeichnisse zu Themenwochen	Besucher*innen der Bibliothek	3
Bibliotheksveranstaltung in Zusammenarbeit mit der städtischen Integrationsstelle	Familien	1
Schulung „Literaturrecherche“	Schüler*innen der 11. Jahrgangsstufe des Max-Born-Gymnasiums	3
Beratungsgespräch zur Leseförderung	Hort-Erzieher*innen	1
Interkultureller Treffpunkt → organisiert von der Integrationsstelle der Stadt Germering	Erwachsene, Menschen mit Migrationshintergrund, Aktive in der Flüchtlingshilfe	0
Workshop „Vorlesen“	Jugendliche und Erwachsene	1
Landkreisentscheid des Vorlesewettbewerbs (digital, Jury vor Ort)	Schüler*innen der 6. Klasse	1
Zeitschriften-Flohmarkt		1
Offener Spieletreff	Jugendliche und Erwachsene ab 16 Jahre	2
Ausstellung		4
LateNightLearning → Bibliothek bis 22.00 Uhr für Lernende geöffnet	Schüler*innen, Azubis, Student*innen, Menschen vor Prüfungen	5
Bibliotheksführung „Willkommen in Deutschland“	Kinder und Erwachsene mit Migrationshintergrund	0
Osterbasar des Sozialdienstes	Familien	1
		<b>= 65</b>

## 2. Medienbestand

### 2.1 Die Entwicklung des Medienbestandes

Der Gesamtbestand, der den Germeringer Bibliotheksbenutzer\*innen zur Verfügung steht, beläuft sich auf **67.520 Medien**, davon **46.291 Medien** in der Bibliothek und **21.229 eMedien** im Onleihe-Verbund.

Das Verhältnis von gedruckten Medien (Bücher, Zeitschriften, Zeitungen) zu nicht-gedruckten, digitalen oder Online-Medien (CDs, DVDs, Tonies, Konsolenspiele, Brettspiele, Sprachkurse, eMedien) beläuft sich auf 52% zu 48%. Ein multimedialer Bestand!



### 2.2 Zu- und Abgänge von Medien

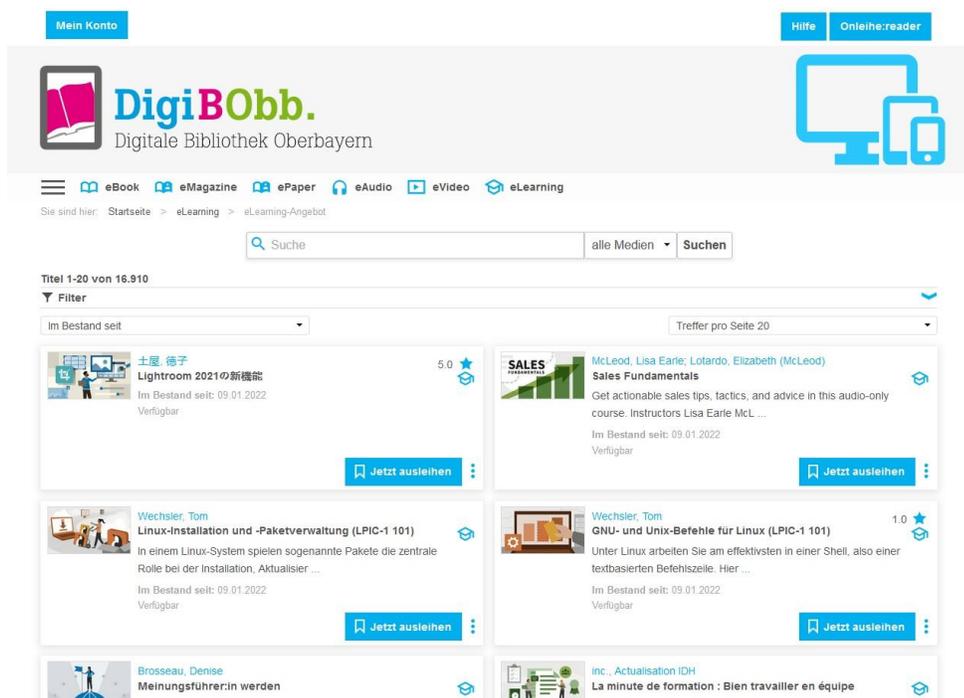
**4.614 Medien** wurden im ersten Halbjahr 2022 neu erworben bzw. als hochwertige Spenden in den Bestand eingearbeitet.

Im gleichen Zeitraum wurden im Rahmen der Bestandspflege **6.327 Medien** aus dem Bestand entfernt.

## 2.3 eMedien – Erweiterung des Angebots ab Januar 2022

Trotz der weiterhin schlechten rechtlichen Rahmenbedingungen (Lizenzbedingungen) für alle deutschen Bibliotheken ist die Nachfrage nach eMedien aus der Stadtbibliothek ungebrochen.

Daher wurde Anfang des Jahres 2022 das Angebot an eLearning-Sprachkursen um eine umfangreiche Komponente erweitert. Der Onleihe-Verbund „DigiBObb“, dem die Stadtbibliothek Germering angehört, entschied, berufliche Fortbildungskurse des Anbieters LinkedIn zu erwerben. Anzahl, Themenvielfalt und Aktualität der eLearning-Kurse konnte dadurch erheblich gesteigert werden.



Screenshot mit eLearning-Kursen

## 3. Bibliotheksteam

### Ausbildung und Praktika

Im ersten Halbjahr 2022 absolvierten **3** Schülerinnen und Schüler aus Mittelschule, Realschule und Gymnasium ein Praktikum in der Stadtbibliothek. Zudem konnte die Stadtbibliothek wieder den „Boys' Day“ durchführen, bei dem ein Schüler Einblicke in die Arbeit der Bibliothek erhielt.

## **4. EDV-System und Bibliothekstechnik**

### **4.1 Mehr IT-Sicherheit durch neue städtische Firewall**

Die Stadtbibliothek hat einen Server für das bibliothekseigene integrierte IT-System im Haus, ist aber bezüglich eMail-Accounts, Firewall, Doppik-System und Homepage technisch in die Stadtverwaltung integriert.

Im Frühjahr 2022 wurde von der städtischen IT-Abteilung das Sicherheitssystem erweitert, die Stadtbibliothek erhielt – wie die gesamte Stadtverwaltung – eine noch stärkere Firewall gegen Angriffe von außen.

### **4.2 Ausschreibung und Zuschuss zum Kauf eines Klassensatzes Tablets**

Wie bereits im Jahresbericht 2021 erwähnt, kann die Stadtbibliothek Germering einen Zuschuss des Deutschen Bibliotheksverbandes (dbv) in Höhe von 18.000 Euro erhalten. Diese Förderung im Rahmen des bundesweiten Projekts „WissensWandel – Digitalprogramm für Bibliotheken“ ermöglicht den Erwerb von 30 Tablets, einer Verwaltungssoftware und diversem Zubehör.

Diese Tablets sollen zukünftig bei Klassenführungen, Projekten zur Medienkompetenz, bei digitalen Schulungen von Bibliotheksbenutzer\*innen und Vermittlung digitaler Inhalte eingesetzt werden.

Gemeinsam mit der IT-Abteilung und der Vergabestelle der Stadt Germering wurden für die Ausschreibung Pflichtenhefte, Ausschreibungsunterlagen und Zeit- und Orgapläne erstellt, die Ausschreibungsfrist endet Ende Juli 2022. Ob dieses Projekt erfolgreich sein wird, hängt entscheidend von den Liefermöglichkeiten und Angeboten der Firmen ab. Die Frist für den Zuschuss endet bereits am 31.10.2022.

## **5. Bibliotheksangebote und -services**

### **5.1 Besondere Angebote und Services für Geflüchtete aus der Ukraine**

Seit dem verstärkten Zuzug von Geflüchteten aus Kriegs- und Krisengebieten im Jahr 2015 ist in der Stadtbibliothek eine Bibliothekarin mit dem Arbeitsgebiet “Interkulturelle Bibliotheksarbeit” betraut.

Dies beinhaltet:

- Aufbau und Pflege von Medienbeständen, die auf die Bedürfnisse und Anforderungen von Geflüchteten zugeschnitten sind
- Kontaktarbeit zu allen Einrichtungen, Stellen und Ansprechpartner\*innen der Integration (= Kooperation und gegenseitige Information)
- Vermittlung zielgruppenspezifischer Informationen zur Bibliotheksnutzung
- Führungen und medienpädagogische Projekte zur Integration von Geflüchteten

Der Krieg gegen die Ukraine und die dadurch ausgelöste Flucht von überwiegend Frauen, Kindern und älteren Menschen hat zu einer Zunahme ukrainischer Staatsbürger\*innen im Landkreis und in der Stadt Germering geführt.

Die Stadtbibliothek hat sofort reagiert und folgende Informations- und Service-Angebote für Menschen aus der Ukraine erstellt:

- ✓ Willkommensplakat mit Erstinformationen (Icons und in Ukrainisch) an der Glasfassade der Bibliothek
- ✓ Übersetzung des Bibliotheksflyers ins Ukrainische (Englisch, Französisch, Spanisch, Türkisch, Arabisch und Russisch lagen bereits vor)
- ✓ Ankauf von Deutsch-Sprachkursen mit der Vermittlungssprache Ukrainisch
- ✓ Zusammenstellung von relevanten Informationen für Geflüchtete auf der Webseite der Bibliothek
- ✓ Hinweise auf kostenlos abrufbare Online-Medien (Bücher, Hörbücher, Nachrichtensendungen) und Sprachkurse für Ukrainer\*innen
- ✓ Link zu Schul- und Lehrmaterial für ukrainische Schüler\*innen auf der Webseite der Stadtbibliothek
- ✓ Ankauf von Kinder- und Erwachsenenbüchern auf Ukrainisch und Russisch

Viele Geflüchtete sind bereits auf die Stadtbibliothek Germering und ihre vielfältigen Angebote aufmerksam geworden. Da bei der Bibliotheksanmeldung keine Nationalität erfasst wird, kann jedoch die exakte Zahl ukrainischer Kund\*innen nicht beziffert werden.



**Ласкаво просимо в бібліотеці!**

Ми раді, що ви тут. Звертайтеся до нас, якщо маєте питання.

**У нас є книжки, ігри та багато більше...**

- Книжки для дітей на українській і російській мові  
→ в бібліотеці для дітей (етаж U1)
- Книжки для підлітків англійською та декілька книжок українською мовою  
→ в бібліотеці для підлітків (етаж UG)
- Романи англійською та декілька романів українською мовою  
→ у романом відділі (етаж E1)
- Пакети для вивчення мови, словники і так далі  
→ у відділі для навчання
- Мовні вправи онлайн для вивчення німецької мови  
→ в онлайн-бібліотеці **DigiVöbb**.
- Ігри для дітей і дорослих  
→ в бібліотеці для дітей і в підвалі (етаж U1 і UG)
- Фільми на прокат (також англійською і російською мовами)  
→ у сервісі **Cinefriend**
- **DiscMan** для прослукування компактних дисків  
→ в приймальній (у вхідній зоні)

Щоби позичити речі, вам потрібен бібліотечний квиток. Квиток з зниженою ціною коштує 9 євро на рік, 3 місяці коштують 4 євро. Дітям та підліткам (до 15 років) бібліотечний квиток надається безкоштовно.

Якщо ви хочете користуватися онлайн-бібліотекою, вам додатково потрібен обліковий запис онлайн-бібліотеці.

**... інформації...**

- про онлайн пропозиції для вивчення німецької мови
- про книжки та інше українською мовою для дітей (видруковано & онлайн)

**... комп'ютер & Інтернет...**

- Комп'ютер з програмою для писання, Інтернет & принтер (одна сторінка коштує 20 центів)
- БЕЗдротовий доступ до Інтернету

**... принтер...**

- для чорно-білих або кольорових копій (одна чорно-біла сторінка коштує 10 центів)

**... квиток на місцевий транспорт...**

- на прокат на один день
- просто зарезервуйте на приймальній або по телефону (+49 89 / 89 419 807)



**... і багато місця для зустрічей, читання, навчання і набагато більше!**



**STADT BIBLIOTHEK GERMERING**

Landsberger Str. 41  
82110 Germering  
14.06.2022

**Години роботи:**

Вівторок	10 – 19
Середа	10 – 19
Четвер	15 – 19
П'ятниця	10 – 19
Субота	10 – 13
Неділя, понеділок	зачинено

Flyer auf Ukrainisch

## **5.2 Wiederaufnahme des „Late Night Learning“ nach Corona**

Die Stadtbibliothek wird seit Jahren zunehmend als Lernort wahrgenommen und genutzt, daher bot das Team 2019 erstmalig einen besonderen Service für Lernende an.

Das „Late Night Learning“ richtete sich an alle Schüler\*innen, Auszubildende, Studierenden oder andere Menschen, denen eine wichtige Prüfung bevorstand. Pandemiebedingt konnte 2020 und 2021 dieses Angebot nicht stattfinden, 2022 erlaubten es die gesetzlichen Rahmenbedingungen wieder.

An fünf Donnerstag-Abenden zwischen April und Juni 2022 wurde die Stadtbibliothek nach den regulären Öffnungszeiten (19.00 Uhr) bis 22.00 Uhr für Lernende geöffnet:

- ausreichend Arbeitsplätze bei freier Platzwahl in der Bibliothek (auch für Lerngruppen)
- W-Lan, Drucker, Kopierer, Internet-Terminals und Kaffee-Automat bis 22.00 Uhr verfügbar
- Zusammenstellung von Lerntrainern, abgestimmt auf die bevorstehenden Prüfungen
- Service und Beratung an der Service-Theke
- Möglichkeit der Entleihung an den Ausleihterminals bis 22:00 Uhr

Da das „Late Night Learning“ der Zielgruppe bereits bekannt war, musste von Seiten der Stadtbibliothek nicht mehr so intensiv Werbung wie beim Start 2019 gemacht werden. Flyer, Plakat, Hinweise auf den SocialMedia-Accounts der Bibliothek und im Newsletter sowie eine Pressemitteilung sorgten für ausreichend Information der Öffentlichkeit.

Die Resonanz an den fünf Abendterminen zwischen April und Juni war ganz ausgezeichnet! Vom ersten bis zum letzten Late-Night-Learning-Abend haben Schüler\*innen, Azubis, Studierende und andere Prüflinge die Bibliothek als spätabendlichen und ruhigen Lernort genutzt.

Dank der flexiblen Arbeitszeitgestaltung in Absprache mit der Stadt, wurden keine Personal-Überstunden gemacht, sondern lediglich Arbeitszeiten verschoben.

Die Tatsache, dass zwei anderen Bibliotheken im Landkreis FFB mittlerweile Lernenden das gleiche Angebot machen, zeigt das vielfältige Aufgabenspektrum von öffentlichen Bibliotheken.

## **5.3 Osterferienprogramm – erstmalig mit „Ostereiersuche“ und Kamishibai**

In den Osterferien 2022 konnten aufgrund der Corona-Regelungen keine Live-Veranstaltungen in der Bibliothek stattfinden. Das Team der Stadtbibliothek ging daher „nach draußen“. An allen Tagen der Osterferien (inklusive Wochenenden und Feiertagen) wurde tagesaktuell ein großes Osterei an einem anderen Ort im Germeringer Stadtgebiet platziert. Wer das Osterei fand, konnte es in der Stadtbibliothek abgeben und erhielt eine Oster-Überraschungstüte. Ab 14:00 Uhr wurde auf der Webseite der Bibliothek zusätzlich ein Tipp mit Foto veröffentlicht, um die Suche zu erleichtern. Dieses Angebot richtete sich an Kinder und wurde sehr gut angenommen.

Erstmalig bot die Stadtbibliothek im Rahmen des Osterferienprogramms ein „Kamishibai-Erzähltheater“ an. An zwei Nachmittagen wurde vor der Glasfassade der Bibliothek dieses japanische Bilder-Theater für Kinder ab 4 Jahren durchgeführt. Die besondere (analoge) Erzählform und der praktische und mobile Holzrahmen sind ideale Voraussetzungen für Freiluft-Veranstaltungen für Kleinkinder.



Osterferienprogramm: Beispiele versteckter Ostereier

## 5.4 Erste Veränderung im OG Richtung „LernZone“

Wie bereits berichtet, soll das Obergeschoss der Stadtbibliothek Germering zukünftig in eine moderne, flexible und akustisch beruhigte LernZone umgewandelt werden. Bisher befinden sich im Bereich der Sachbücher 12 Einzeltische für Lernende. Das Lesecafé im selben Stockwerk wird zur Zeit auch als Lernort genutzt.

Im ersten Halbjahr 2022 wurden aufgrund der hohen Nachfrage die Zahl der Steckdosen bei den Einzelarbeitsplätzen deutlich erhöht. Laptops, Tablets und andere technische Geräte können so von den Lernenden über mehrere Stunden in Betrieb genommen werden.

Zudem wurde im Juni die nicht mehr benötigte halbrunde Holztheke im <OG> entfernt, um mit einer neuen Regalanordnung mehr Platz innerhalb der LernZone zu schaffen.

In den kommenden Jahren wird unter Einbeziehung der Fachleute der Landesfachstelle für das Öffentliche Bibliothekswesen in Bayern, Besucher\*innen der Bibliothek und dem städtischen Bauamt das Konzept „LernZone“ erstellt und schrittweise umgesetzt. Akustikmaßnahmen, adäquate Beleuchtung und Möblierung werden dann besprochen und realisiert.

## 5.5 Beteiligung der Stadtbibliothek an Themenwochen

Im ersten Halbjahr 2022 hat sich die Stadtbibliothek Germering an drei Themenwochen beteiligt, um mit bibliothekarischen Möglichkeiten auf relevante Themen und Sachverhalte aufmerksam zu machen. Als Bildungs- und Kultureinrichtung, durch ihre zentrale Lage und das hohe Besucher\*innen-Aufkommen, ist die Bibliothek prädestiniert für diese Beteiligung.

Die Themenwochen „Nachhaltigkeit“, „Energiewende und Klimaschutz“ und „Meinungsfreiheit“ wurden mit folgenden Maßnahmen unterstützt:

- ✓ Medientisch und -verzeichnis im Foyer der Stadtbibliothek
- ✓ Plakatausstellung des BUND an der Glasfassade der Bibliothek (Nachhaltigkeit)
- ✓ Ausstellung „Plastikfrei“ der Germeringer Ortsgruppe „Omas for Future“ (Nachhaltigkeit)
- ✓ Downloads und Links zu den Themen auf der Webseite der Bibliothek
- ✓ Bastelaktion „Plastikfrei“ für Kinder (Nachhaltigkeit)

Für Herbst ist geplant, die Stadtbibliothek wieder als Veranstaltungsort für Vorträge und Informationsveranstaltungen für die von der Stadt Germering und ortsansässigen Kooperationspartner\*innen veranstaltete „Faire Woche“ zu nutzen.

## 5.6 Neue Konzepte für Klassenführungen und starke Nachfrage durch Grundschulen

Nach zweijähriger Corona-Pause konnten ab Mai 2022 wieder Bibliotheksführungen für Germeringer Schulen und Kindergärten angeboten werden. Die Nachfrage war sehr groß, wie die Anzahl von 12 Führungen in den Monaten Mai und Juni zeigt.

Die Führungen werden stets nach den Wünschen und Anforderungen der Klassen- und Gruppenleitungen erstellt. Informativ, spielerisch und interaktiv Elemente können zu maßgeschneiderten Aktionen kombiniert werden. Kriterien wie Klassenstärke, Sprach- und Lernniveau, soziales Verhalten und besonderer Förderbedarf werden dabei berücksichtigt.

Neu im Portfolio der Stadtbibliothek sind die Komponenten „Wie kommt das Buch ins Regal?“ und „Einblicke in die Arbeit der Bibliothek“. Dabei werden an verschiedenen Stationen in der Bibliothek alle Vorgänge, Materialien und Tätigkeiten vorgestellt und für die Kinder erfahrbar gemacht.

Eine vierte Klasse der Kleinfeldschule hatte sich diese Klassenführung gewünscht und war mit Begeisterung dabei.

Ziel aller Klassen- und Gruppenführungen ist:

- ✓ die Bibliothek als Einrichtung und Aufenthaltsort bekannt und zugänglich zu machen
- ✓ Information über die zahlreichen Angebote der Stadtbibliothek zu vermitteln
- ✓ Menschen aller Altersstufen zum Lesen und zur kompetenten Mediennutzung anzuregen
- ✓ niederschwellige Angebote für alle Bildungs- und Einkommensschichten zu erstellen
- ✓ Digitalisierung und Medienkompetenz zu vermitteln

## 6. Vorschau

### 6.1 Erste Überlegungen zum Wechsel des integrierten Bibliotheks-IT-Systems

Seit Eröffnung der Stadtbibliothek im Jahr 1994 wird das integrierte Bibliotheks-IT-System OCLC in einer regelmäßig aktualisierten Version eingesetzt. Das System ist stabil, komfortabel und beinhaltet sehr viele bibliothekarische Anwendungen. Einige dieser Teilprogramme und Anwendungen werden jedoch von der Stadtbibliothek bewusst nicht eingesetzt, da dieser Leistungsumfang sich an deutlich größere Bibliotheken und wissenschaftliche Bibliothekssysteme richtet.

2019 und 2020 wurde die Hardware-Infrastruktur der Stadtbibliothek erneuert und die RFID-Selbstverbuchungs-Software aufgrund des Rückzugs des Anbieters vom deutschen Markt, ausgetauscht. Dieser IT-Umbau verlief ohne Probleme und die Systeme laufen weiterhin stabil und belastbar.

Die Software-Pflegekosten sind in den vergangenen Jahren jedoch stetig angestiegen und belasten das Budget der Stadtbibliothek deutlich. Die in der Stadtbibliothek Germering für IT, Administration und Zusammenarbeit mit der städtischen IT-Abteilung zuständige Kollegin betreibt aktuell intensive Marktsichtung bezüglich eines Wechsels. Dabei werden auch Erfahrungen anderer Bibliotheken ähnlicher Größe einbezogen. Die Entscheidung über einen Wechsel und gegebenenfalls auf welches IT-System, wird in Zusammenarbeit mit der städtischen IT-Abteilung getroffen.

### 6.2 Planungen des Integrations-Angebots „Sprachcafé“

Im zweiten Halbjahr 2022 ist geplant, in den Räumen der Stadtbibliothek einen regelmäßigen offenen Termin für Menschen anzubieten, die Deutsch nicht als Muttersprache sprechen. Es soll sich dabei nicht um Unterricht oder einen Integrationskurs handeln. Geplant ist ein Treffpunkt, der dem Austausch, sozialen Kontakten, gegenseitiger Unterstützung und Ankommen in Deutschland dienen soll.

In Abstimmung mit der Integrationsstelle der Stadt, der vhs und dem Verein MuKuLe wurden die Rahmenbedingungen abgesteckt, ein Konzept entwickelt und mit der schrittweisen Umsetzung ab Herbst 2022 begonnen. Das Sprachcafé ist ein weiterer Baustein der Integrationsarbeit in Germering.

Berichterstattung:



Christine Förster-Grüber  
Bibliothekslitung

27.07.2022

**„Wer immer tut, was er schon kann, bleibt immer das, was er schon ist.“**  
(Henry Ford, 1863 – 1947, us-amerikanischer Autoproduzent)